



TLAČOVÉ KOMUNIKÉ Č. 161/23

V Luxemburgu 26. októbra 2023

Rozsudok Súdneho dvora vo veci C-307/22 | FT (Kópia lekárskeho záznamu)

Ochrana osobných údajov: pacient má právo získať bezplatne prvú kópiu svojho lekárskeho záznamu

Pacient požiadal svoju stomatologičku o kópiu svojho lekárskeho záznamu s cieľom vyvodiť voči nej zodpovednosť za pochybenia, ktorých sa voči nemu údajne dopustila pri poskytovaní stomatologického ošetrovania. Táto stomatologička však požaduje, aby uhradil poplatky spojené s poskytnutím kópie lekárskeho záznamu, ako to stanovuje nemecké právo.

V presvedčení, že má právo na bezplatnú kópiu, podal pacient žalobu na nemecké súdy. V tejto súvislosti sa nemecký Spolkový súdny dvor obrátil na Súdny dvor s prejudiciálnymi otázkami. Nemecký súd zastáva totiž názor, že vyriešenie sporu závisí od výkladu ustanovení práva Únie, konkrétne všeobecného nariadenia o ochrane údajov (GDPR).¹

Súdny dvor vo svojom rozsudku pripomína, že GDPR zakotvuje právo pacienta získať prvú kópiu svojho lekárskeho záznamu v zásade bez toho, aby mu vznikli akékoľvek náklady. **Prevádzkovateľ môže požadovať platbu len vtedy, ak pacient už bezplatne dostal prvú kópiu svojich údajov** a znovu o to požiada.

Dotknutá stomatologička sa musí považovať za osobu zodpovednú za spracovanie osobných údajov svojho pacienta. Ako taká je povinná poskytnúť pacientovi bezplatne prvú kópiu jeho údajov. **Pacient nie je povinný svoju žiadosť odôvodniť.**

Ani s ohľadom na ochranu ekonomických záujmov ošetrovujúcich osôb nemôže vnútroštátna právna úprava ukladať pacientovi poplatky za prvú kópiu jeho lekárskeho záznamu.

Okrem toho **má pacient právo získať úplnú kópiu dokumentov obsiahnutých v jeho lekárskom zázname, ak je to nevyhnutné pre porozumenie osobných údajov obsiahnutých v týchto dokumentoch.** Toto právo zahŕňa údaje v lekárskom zázname obsahujúce informácie, ako diagnóza, výsledky vyšetrení, posudky ošetrovujúcich lekárov a akákoľvek poskytnutá terapia alebo zákroky na nej uskutočnené.

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie rozsudku a jeho prípadné zhrnutie](#) sa uverejňujú na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia

rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 4293

Obrazový záznam z vyhlásenia rozsudku je k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106.

Zostaňte v spojení!



¹ [Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ\) 2016/679](#) z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).